

通知

本周值班家长名单

今天(01/28/2023)是春季学期的学费截止日期。请尚未付清学费的家  
长们尽快付清学费。付款方式:

- Zelle quick pay to: [payment@raychineseschool.org](mailto:payment@raychineseschool.org); 收款人: Ray Chinese School; memo 上要写明你的login ID。
- 也可以使用支票付款, 请在支票上写好你的登录账号及您的电话号码, 付支票给“Ray Chinese School”
- 支票可以于周六带到实体课地点(肯尼迪中学),
- 或寄给下面地址:  
Ray Chinese School p.o. Box 4018 Naperville IL 60567-4018

Room	Name
101	
103	
105	Zhu, Sijun
107	Zhang, Yuexing 张跃兴
114	Yang, Yong
116	sun, margot
117	Yi, Jiuzhu 易九珠
118	Xia, Huan 夏欢
128	Liu, Dan 刘丹
130	Li, Menggen 李蒙恩
132	Wang, Weiwei Weiwei Wang
133	Ling, Xin
135	LUO, ANDREW 安安
141	liu, Xiaoqing 刘晓晴
142	shen, su 沈苏
144	Wang, Li 王力
150	Huang, Lei 黄蕾
Wood Gym	Zhu, Wei 朱伟

2023-暑期招聘启事

瑞华中文学校关于公开招聘“2023年瑞华夏季学校(Summer School)主任”和“2023年瑞华夏令营(Summer Camp)主任”的通知

(一) 瑞华中文学校是非宗教, 非政治, 501(c)(3)非盈利组织。现诚聘“2020年夏季学校主任”(简称“夏校主任”)一名。夏校主任由本人提出申请, 经校委会评议, 由瑞华校长任命, 工作向瑞华校长汇报, 遵守瑞华校章规定。

- 夏校主任工作职责:
  - 综合负责瑞华暑期学校的整体运营;
  - 负责寻找协调暑期课程老师、排课、租场地、以及课程宣传;
  - 负责执行所有瑞华的安全条例, 保障暑期学校安全运行;
  - 负责暑期班的财务预算, 结算, 及瑞华校长指定的职责。
- 应聘人要求:
  - 必须是瑞华会员;
  - 必须具有在美国合法工作身份;
  - 应具有中英文双语能力;
  - 具有一年以上在瑞华的学校管理或教学经验者优先。
- 薪酬条件: 暑期主任、暑期教师及暑期工作人员将按照瑞华暑期学校相应规则 获得报酬及奖金。

(二) 瑞华中文学校是非宗教, 非政治, 501(c)(3)非盈利组织。现诚聘“2020年暑期夏令营主任”(简称“夏令营主任”)一名。夏令营主任由本人提出申请, 经校委会评议, 由瑞华校长任命, 工作向瑞华校长汇报, 遵守瑞华bylaw规定。

- 夏令营主任工作职责:
  - 综合负责瑞华暑期夏令营的整体运营;
  - 负责寻找协调暑夏令营老师、助教、排课、租场地, 以及夏令营 宣传;
  - 负责执行所有瑞华的安全条例, 保障暑期夏令营安全运行;
  - 负责夏令营的财务预算, 结算, 及瑞华校长指定的职责。
- 应聘人要求:
  - 必须是瑞华会员;
  - 必须具有在美国合法工作身份;
  - 应具有中英文双语能力;
  - 具有一年以上在瑞华的学校管理或教学经验者优先。
- 薪酬条件: 夏令营主任、夏令营教师(助教)及夏令营工作人员将按照瑞华暑期夏令营相应规则获得报酬及奖金。

有兴趣了解职位具体要求并应聘者, 请在 2023年2月10日晚九点前将意愿和相关简历邮寄到: [principal@raychineseschool.org](mailto:principal@raychineseschool.org)

声明

因本期作文大赛稿件众多, 受篇幅限制, 至本期校报, 仍有相当数量的投稿, 尚未刊登。所有的投稿, 都已自动进入“作文大赛”。未登稿件, 将在后期校报中陆续登出。

谢谢大家的理解和支持!

拉斯维加斯之旅

中文9G Daisy Jin 指导老师: 田园老师

今年感恩节假期, 我家和朋友一家去拉斯维加斯旅游。由于新冠病毒的影响, 我们全家好几年没有旅行了。真是望眼欲穿了! 飞行了四个小时以后, 我们终于到达了拉斯维加斯。

我们立马开车去了当地中国城的上海广场。那里有一家有名的上海点心店, 我们点了小笼馒头, 虾肉小馄饨, 生煎馒头等。每样点心都很美味, 但我最爱吃的是生煎馒头。生煎馒头的皮酥酥的, 底部脆脆的, 轻轻的咬一口, 肉香, 油香, 葱香, 芝麻香全部的美味都在口中, 久久不散。

第二天, 我们跟旅行团去了大峡谷国家公园, 大峡谷国家公园是美国最著名的景点之一。大峡谷的颜色, 因岩石的种类, 风化的程度, 时间的演变而各有不同, 使峡谷壁成为一块巨大的五色斑斓的调色板, 使人感叹大自然的美丽。从大峡谷回酒店的路上, 我们路过了胡佛水坝。这座水坝建于一九三一年到一九三六, 水坝的建成为许多邻近的州提供了水源, 也为鱼类等野生动物提供了栖息地。最重要的是大坝所产生的能源能够为很多家庭提供电力。虽然来回用了十四个小时, 但是我因此看到了如此壮观的自然风景和人工工程, 还是非常值得的。

最令人难忘的是拉斯维加斯著名的太阳马戏团的“O”秀。这个秀 (接下页)

(👉接上页)

和传统的马戏表演不同的是有美轮美奂的“水和光”特效的表演，汇集了杂技，水上芭蕾，空中飞人，高台跳水和体操表演。这场演出既梦幻又令人兴奋，演出的场景在水下、舞台和舞台上空不停切换，一场接一场，令人目不暇接。最有特色的是水陆空表演，以水池为舞台，演员从天而降，凌波微步，真是眼花缭乱！我觉得这个表演很适合每一个年龄段的孩子，表演整体上来说非常欢乐、明亮，场景既热闹又温和，还有令人兴奋的是互动环节，观众也可以参与互动。非常令人震惊且富有创意，无论是从场景的宏大瑰丽，戏剧性的精彩张力，还是观众的口碑爆表程度来看，太阳马戏团的“O”秀都已经是拉斯维加斯最受欢迎的秀之一！妈妈说它是水上秀的绝对经典，我绝对赞同。

五天的拉斯维加斯之行我看了“O”表演，吃了许多美味的食物，跟着朋友一起坐了过山车，还参观了雄伟的胡佛水坝和大峡谷。真是一次令人难忘的旅行。

## 我的泰迪狗

中文9G: Eddy Wang 指导老师: 田园老师

我有一只宠物狗，名叫泰迪。他是一只小白狗，种类叫安居贵宾犬。

我们2017年买的，当时他还不到一月大。他有两个兄弟，一个姐姐。我们选他愿意就是因为我们最的他看起来是最可爱，漂亮和有耐心的。他的耳朵毛茸茸的，黑珍珠似的大眼睛镶嵌在圆圆的脑袋上，小小的鼻子在眼睛下格外相配，还有类似于羊羔的小卷发，小小的嘴巴衬得五官特别生动可爱，回家的路上，在车上里他不动，也不叫，像一个雕像一样。到回家，把他放在厕所里，给他一个床，关着门，让他睡觉。第二天早上，我们带他去外面，走一走，让他上厕所。一天又一天，他好像越来越来喜欢我们。当年他还小，每天瞎钻乱跑，要跟我们玩，可现在，他是大帅哥啦，偶尔才要跟我们玩。

我们一家对泰迪都很宠爱，不仅好吃好喝伺候，还经常给他买小零食和小玩具。从小，泰迪的爱好就是睡觉和吃饭。每天在沙发或者有太阳的地方躺着。我们不在家，他就在门口的沙发躺着，等着我们回家。当我们一进门，泰迪就高兴地过来，摇着尾巴闻我们，看起来他在对我们说“你终于回家了，我等了好久啊”。每天，他闻到有饭的味道，低下头来，在我的座位旁边，坐在那儿，然后抬起头恳求的看着我。看他可怜巴巴的脸，一动不动地盯着我，我能给他一点我的食物吗？一旦我们不注意桌子的时候，他就偷偷上椅子，用前腿上桌子，后腿站在椅上，伸着头，张嘴吃我们的食物。泰迪每次偷吃了桌子上的食物，我们就批评他，惩罚泰迪最重要的就是当场抓现行，并及时训斥，让他知道自己犯错了，比如：把椅子挪开，挪到他不能够靠到桌子的地方，告诉他“NO”。泰迪有时候在屋里随便上厕所，泰迪看着爸爸和我生气了，就把他尾巴缩进他的腿里夹着，灰溜溜地内疚地离开。

泰迪虽然是有缺点，可我们还是爱他，因为谁没有缺点哪？我对泰迪的心情和耐心可以比上一个爸爸对他的儿子一样。泰迪犯了错，我会生气，可是像天下的父母一样，我会教育他并给他我无尽的爱。

## 我的油画学习之旅

中文9G: Arianna Lam 指导老师: 田园老师

我喜欢画油画。我去年夏天开始画油画。刚开始的时候，一开始，油画让我很沮丧，尤其是画人的时候。我很难选择正确的颜色，而这些图画最后总是显得平淡无奇。我画的人看起来不像人，更像洋娃娃。我无法捕捉肉体的样子。肤色看起来做作或太均匀，眼睛看起来空洞。我越看我的画，就越发现它们的问题。我经常几天不画画，因为看着这些画让我对自己和自己的能力不满意。

(接右上👈)

(👈接左下)

我看了很多 youtube 教程来弄清楚我做错了什么，最后意识到如何改进：我不使用预配色，而是将镉黄、群青和镉红这三种基色与钛白、棕褐色和黑色混合，以创造出我预想的颜色；我不使用各种大小的画笔，我只使用一支小画笔。当我用这些方法时，我发现我对自己创作的艺术作品更加满意。这使得画的颜色更接近现实生活，不同层次的着色笔触创造了深度，而且因为我用较小的画笔绘画，所以我能够包含更多细节并为这幅画带来生命。

现在，我不再以自我批评的眼光看待自己的画作，而是意识到油画作为绘画媒介的可贵之处和可能性。一方面，它非常灵活。与水彩或丙烯颜料不同，我发现油画颜料需要一段时间才能变干，因此需要很长的时间来慢慢绘画并根据需要进行更改和修正。油画颜料比其他艺术媒介的寿命更长。油画棒和木炭非常容易蹭脏，水彩和水粉会褪色并且容易损坏，但油画颜料可以持续很长时间并且非常坚固。现在我越来越习惯使用油画颜料，我已经能够确定自己喜欢什么样的绘画风格。我现在主要画人物肖像，因为我认为人物油画是非常好的主题，色彩光溜照人，栩栩如生。特别是理查德约翰逊 (Richard Johnson) 的人物油画，他的人物作品有着大胆而肯定的笔触，和谐温馨的色彩基调，人物被一种微妙氛围笼罩着、渲染着，形成各式各样的美丽无比的效果。现在我越来越喜欢人物油画。

虽然绘画一开始让我感到沮丧，但现在它已经成为我忙碌生活中的一种放松方法。有一天，我梦见油画上的花不再是平面的画，而变成了一盆真正的、美丽的、永远不会枯萎的花，我一次又一次地陶醉在画画的喜悦中。油画给我带来快乐的油画，每次我看见你，好像看见了希望，就有了“斗志”，油画是我能够将感受转化为视觉，并且用我的双手可以呈现出来的抽象的有意义的东西，我为自己的油画创造感到自豪。



## 电影《闪光少女》观后感

八年级: 王颖童 指导老师: 田园老师

《闪光少女》是2017年上映的一部非常好看的电影。它是一部喜剧，也讲了一些非常重要的道理。这个故事的主人公是一位弹扬琴的女高中生，名叫陈惊（外号“神经”）。她的高中是一所给以后想要追求音乐的学生上的音乐高中。学校的专业分成两个方向：中国传统民乐和外国西洋乐。

在电影里，我们可以看出这两个不同专业的学生之间的冲突。这个冲突就是学西洋乐的孩子觉得学民乐的学生土，看不起民乐。而民乐学生认为西洋乐的学生们又傲慢又自负。我自己看完电影后觉得关于民乐和西洋乐的冲突是因为人们不了解民乐。在电影里学

(接下页👉)

(👉接上页)

钢琴的王文就是一位这样的人。他刚认识陈惊时，看不起她，因为他不认为扬琴是一件真正的乐器。但事实是扬琴的历史比钢琴的历史更久远：扬琴于明朝从波斯传入中国，在中国有四百多年的历史。后来，中西乐器大比拼，唢呐一出谁敢争锋，连老师都被惊艳了，西乐在场上直接弱了下去。

除了上面说的西洋乐和民乐的冲突，这部电影还讲了二次元和三次元的冲突。二次元就是平面的世界，比如(日本)动画片，cosplay，和电子游戏。而三次元就是我们所生活的世界。陈惊有一些喜欢二次元的同学。她们喜欢二次元是因为二次元就是他们的安全空间；在那里，他们可以当她们想要当的人，没有人会随便评价他们。在电影里大部分人都不懂二次元是什么，所以她们都没那么喜欢二次元的人。于是，陈惊和她的朋友们组建了一个民乐乐队，起名“2.5次元”，在网上和漫展上展示他们的民乐才艺，让人们既能听见他们的民乐，又可以懂他们的二次元！陈惊和她的朋友们最终证明了民乐的魅力，登上了更大的音乐舞台，收获了美好的青春。

我是一个在美国出生的中国孩子。在美国生活的时候，从来都没有接触过民乐和别的中国传统文化。看完这部电影后，我学到了许多关于民乐的知识，也认识了不少中国传统乐器，比如琵琶，二胡，等等。我还懂得了电影教给我们的道理：“你要是喜欢什么事，你就展示出来，展示你引以为豪的东西！”

## 我爱小仓鼠Olive

八年级：顾凯兮 指导老师：田园老师

我非常喜欢小仓鼠，它们毛茸茸的，很可爱。不管它们在做什么事。在轮子上跑步也好，在吃饭也好，在睡觉也好，都看上去像一团毛茸茸非常可爱。每天你只需要喂它，给它水，和跟它玩就够了，没有太多负担。不象狗和猫需要你每天照顾，哪怕是坏天气也需要出去遛，还需要时不时地吸坐猫狗毛，即便这样，有时候它们还会捣蛋闯祸，把你的东西弄坏。也不像金鱼每天只在鱼缸里游来游去，你只能看着，不能碰。所以相比较，小仓鼠即可爱又省心。但最关键的是，小仓鼠很有爱。

我自己就养过一只小仓鼠，他的名字是 Olive。小巧玲珑的他有一身褐色的毛，背上的毛特别，长一双圆溜溜的小眼睛，黑亮有神。刚带回家的时候，他非常的胆小害怕，一直不敢从他的小屋子里出来。我每次碰他，他都会吓一跳，感觉非常谨慎。但是我没有放弃。我每天一回家就去房间看他，给他小零食和新玩具，给他添水加餐，跟他说说话，让他慢慢熟悉我的声音和味道，一点一点建立对我的信任。直到有一天，Olive 突然主动爬到了我的手上，我开心极了。从那天起，我每次把手伸向他，他都会自己爬上来。有的时候，它还会一直爬到我的肩膀上呢！

宠物商店的工作人员曾经告诉我，Olive 是一只有些暴力的仓鼠，时不时会咬人。当时他是商店唯一剩下的仓鼠，因为没有人想要他。我为它很难过，我一看就爱上了活泼可爱的他，所以就收养他了。自从带回家，Olive 一次都没有咬过我。我知道因为我爱Olive，Olive 也爱我！

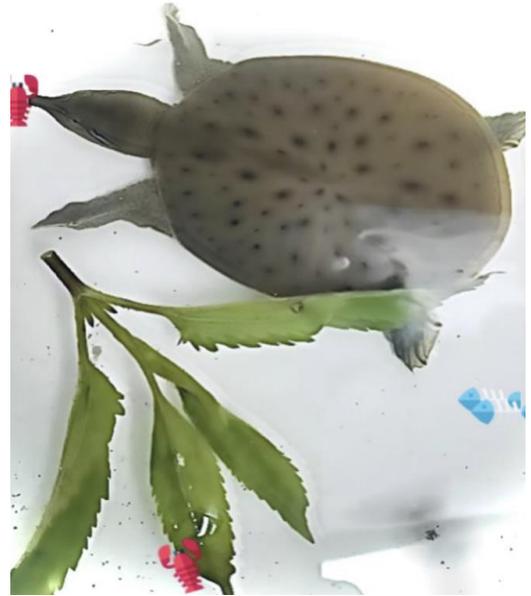
## 我的软壳龟

中文9G：Steven Zhuang 指导老师：田园老师

几年前，我和爸爸去湖边远足。我带着我的网，希望我能钓到一些小鱼带回家我的水族馆。在寻找鱼的时候，我看到了一片叶子。不是很特殊，但是看了叶子大概三分种后，叶子开始动了。当时我14岁的大脑认为这很奇怪。叶子不会自己动，所以，我赶紧用网把叶子捞起来。原来，根本不是叶子！那是一只软壳龟。我爸叫我放手，说我没时间照顾它，但我真的很在意很喜欢它，我仍然为我家里的另一只乌龟的死去而难过，我理解我的心情，所以他让我留下了这一只软壳龟

(接右上👈)

(👈接左下)



我的软壳龟叫Poptart，但我们都叫它(鳖鳖)。Pop tart的特点是有圆像薄饼一样柔软的皮背壳，憨态可掬，十分可爱。之前的鳖我喂过鳖丸，我既担心Poptart吃不惯，又不想它被饿死，我决定在网上搜索鳖实际上吃的东西。谷歌说只要能放进嘴里，他们什么都吃，我决定尝试不同的食物，从一小口开始，Poptart 真的很挑剔，我尝试过的5种东西中只吃2种，即虾腿和鸡肝。它几乎忽略了其他一切食物，然后小眼睛盯着我看，就像在说，“真的吗？你要把那些垃圾喂给我？”爸爸告诉我，所喂的料要新鲜、无腐烂。每天在喂食前要对它的食台进行清扫，防止沾污。我对它真是尽心尽力呀！

Poptart 目前住在一个曾经只装满水的玻璃容器中。后来，当我们意识到 Poptart 比我们以前的鳖更长得快，照顾它也更费时，这种情况发生了变化，它的“窝”周围突然什么都没有了，Poptart 只是用同样呆板的好像是不满的表情盯着我。我使用谷歌似乎已经是第五次，我调查了它的自然栖息地理想的情况应该是什么(当我在池塘里发现它的时候，周围的环境告诉我没什么特别需要摆放的，因为它需要有点像水，有随机的树枝)。据谷歌说，鳖周围应该有泥或者沙，因为众所周知，它喜欢躲在泥沙下捕捉食物。我决定不这样做，主要是因为我们以前的乌龟在我们给它的沙子下窒息而死了。我试着放了一些石头，所以它可以躲起来，但不会窒息。这也可能是一个错误，因为现在它不停地推石头，发出很多刮擦的声音。冬天好多了，我觉得 Poptart 从不冬眠(以前我认为鳖冬眠)它习惯躺在水底的浅浅的淤泥里，经常也会爬出来晒太阳。大多数时间，它慢步百折不挠不回头，一步一步向前走；有时候Poptart移动会很快，真让人不可思议。

我把我养软壳龟积累的小心得和大家分享了，希望大家和我一样，来养宠物吧！

## 我的宠物猫-百丽

中文9G：Gu, Karen 指导老师：田园老师

我从小就非常喜欢小动物，但是养宠物的愿望一直离我很远，初中以后，我每天在养宠物的问题上做研究。有一天，我们一家走进了宠物店，原本就去“看一看”，但三小时后，当我们走出商店，手中多了我们家庭的新成员——百丽。百丽是一只美国短毛猫，从头到尾各种深浅的灰色。她的大眼睛像透绿的玉石，她又小又尖的鼻子令人忍不住爱上她。

百丽的存在在我这几年的生活中有着标志性的意义。我每一个回忆背后都有百丽清晰的影子。有一次我们一家正在庆祝新年，百丽扭着尾巴从桌子上走过，她平时灵活的身体差一点踩在蛋糕里；又

(接下页👉)

## 清明节

九年级：叶澄志 指导老师：刘鑫老师

清明节是中国的一个重要传统节日，东西南北各个地区的老百姓基本上都会过这个节日。清明节也是最重要的祭祀节日，大家会通过扫墓的方式祭拜祖先，这也是中国传统文化中非常讲究的部分——尊重逝者。

人们常常会带一些自己地方特色的传统菜和其它食物到墓地祭拜祖先。随着时代的进步，人们也会像西方人一样带一些鲜花去拜祭。中国人还会烧一种有香味的棍子，叫香（incense）。每年的这个时候，在墓地里到处都摆满了白色和黄色的花以及各种装饰品。

除了中国，还有许多其他的国家也过清明节。大部分的国家都在东南亚地区。这些国家虽然也过清明节，但是都有自己的特色，根据不同的地理环境融入了他们自己的民俗和宗教意义。例如，马来西亚，印度尼西亚和新加坡这些国家受到清真教信仰的影响，人们不吃猪肉，所以他们的传统祭祀品中就不包括猪肉。

据说，在台湾，清明节含有很重的政治色彩。蒋介石是台湾的第一位总统，因为他是在四月五日去世的，所以台湾的清明节也就定在了每年的四月五日，这一天很多官员都会去他的墓地祭拜。在越南，清明节也叫“汤圆节”。人们会把汤圆提前做好，可是必须等到三月初三才能吃。日本南边有一个叫Okinawa的一个岛，他们的清明节跟中国的非常像，人们会去打扫墓地和祭祖。除了Okinawa以外，整个日本却过一个完全不一样的节日叫做Bon Festival。节日期间，日本人会把灯笼放在房子的门外，邀请过世的祖先们回到家里陪伴他们的子孙。日本人也会把他们的祭祀品放在河里头，而不像中国的清明节是放在墓地的。

虽然清明节最早起源于中国，因为华人的影响力，全世界很多国家都能看到各种形式的清明节，人们用着不同的方式融合了自己当地的文化来纪念着自己的祖先。

## 华盛顿之行

三年级：廖瑾言 指导老师：程咏梅老师

去年春假，爸爸妈妈带我和妹妹去华盛顿特区游玩。华盛顿特区是美国的首都，就像北京是中国的首都。那你知道华盛顿特区是如何成为美国首都的吗？1776年7月4日美国宣布独立，当时的首都是费城，后来被英国占领。1790年才设置华盛顿特区为首都，由美国国会直接管辖，它不属于美国的任何一州。下面随我去看看华盛顿的一些著名景点吧！



有一次百丽跑到屋外的树丛里，害我和弟弟半个下午坐在外面等，直到她乖乖地自己回家。但是最令人难忘的一次，是三年前的复活节。那天是百丽的第一个生日，刚好在复活节那天。我清楚地记得那天早上，大人们都在忙着为复活节派对准备，而我和弟弟妹妹心里只想着一件事，今天百丽一岁啦，我们要为她庆祝生日！当我正为难不知道该做什么的时候，妹妹说：“我们可以为她做一个对猫有益的生日蛋糕呀！”真是个好主意！一转眼我们都变成了厨师，我一边打鸡蛋一边在碗里撒面粉。百丽则在桌子上静静地坐着，可爱的眼神里充满了好奇。弟弟抚摸着她的头说：“这个是为你做的，你知道吗？”百丽轻轻地喵了一声，好像她知道似的。最后我把面糊倒在一个粉色纸杯里然后放进烤箱。整个过程中百丽乖乖地蹲在烤箱边上，好像在等倒计时结束。叮叮叮... 我们兴奋的把蛋糕从烤箱里拿出来，本来蛋糕上还应该用糖粉做装饰，但是因为糖对猫来说不健康，我们就没有放。那个时候大人们也终于忙完了，我们全家都围着百丽唱生日歌，百丽似懂非懂地看看蛋糕又看看我们，样子可爱极了，我们也都被她那模样逗乐了。那天妈妈给我买拍了好多精彩的照片，照片里有可爱的百丽、粉色的蛋糕还有我和弟弟妹妹灿烂的笑脸，而那一年复活节也成了我最难忘的一个节日。

我爱百丽，百丽也爱我。虽然她时不时会抓人，有时候还弄坏家里的小玩意儿，但我只要一看见那可爱动人的脸，所有的气都烟消云散。百丽不仅仅只是可爱，性格乖巧，颜值很高，最重要的是我能感受到她也爱我。当我伤心的时候，她会爬到我身上用她的脸在我脸上蹭来蹭去，好像知道我的心思似的。在我眼里百丽十全十美，她永远都是我的心肝，我的宝贝，我永远最爱的宠物。

## 年年有余

九年级：程诗涵 指导老师：刘鑫老师

每当逢年过节时，中国人的餐桌上都会有一道**必不可少**的菜-鱼，不同于在美国常见的鱼片，鱼块，这道菜是一条整鱼，有头有尾。为什么在中国家家户户都会有这个习俗呢？这就要从鱼这个字说起了。

在汉字里还有一个字--“余”，这个字的意思是有多的东西，也就是生活很富足，有福气的意思。而这个“余”的发音刚好和“鱼”一样，在中文里我们称之为谐音字。谐音字指的是两个不同的字，但刚好是相同的发音。

人们在过年的餐桌上摆上一盘鱼，意思是年年有鱼，实际上是希望“年年有余”，寓意着家里每年财富都有多余，生活富足，不会**缺衣少食**。

通常这盘鱼是除夕夜大餐的主菜，正因为这道菜特殊的含义，所以在做和吃的时候也是有很多讲究的。中国地域广阔，所以鱼的烹饪方法也不尽相同，有清蒸、红烧等等，但是鱼端上桌时，总是一条有头有尾的整鱼。当天晚上一定不能吃完，只能吃一些鱼肉，要把鱼头和鱼尾都保留在盘子里，等到正月初一，才能吃完。

在中国古代，人们吃鱼的原因是各种各样的。汉朝和唐朝时，很多人相信鱼有降妖除魔的用处，所以不仅把鱼的装饰品挂在门把上，还挂在室内不同的地方来祈求平安。

慢慢地人们将画有鱼的画贴在门上，贴在窗户上。贴在门上的称为年画，画里有个胖娃娃抱着一条鱼或在骑在一条鱼身上。贴在窗上的称为窗花，他们大多都是用红纸剪出来，窗花的设计包含了各种形态的鱼。过年时，人们会挂上有鱼的年画和窗花，希望年年生活富足。

知道了年年有余这个成语和它的由来，以后不管是在自己家里吃，或者到朋友家里做客，都要记得不能主动吃掉这条鱼的头或者尾巴哦，这也有着对长辈尊重的意义。

(👈接上页)

第一天我们去了国家广场，参观了白宫和纪念馆。我们首先到达了白宫。白宫是历代美国总统办公和居住的地方，也是华盛顿特区甚至是整个美国的标志建筑。然后我们从白宫前往华盛顿纪念碑。华盛顿纪念碑高169米，是华盛顿特区最高的建筑。当我们到达之后，我才明白169米到底有多高。我和妹妹仰着脖子看了几秒钟就累得不行。纪念碑周围有50面旗帜，它们代表了美国的50个州。接着我们步行来到了二战纪念碑，在这边我们依然能够看到高高的华盛顿纪念碑，不过这次不用仰着脖子看了！

穿过二战纪念碑和安静的倒影池，我们终于到了林肯纪念堂。林肯纪念堂主要由36根柱子支撑，代表着林肯总统与世长辞时美国的36个州。每个廊柱的横楣上分别刻有这些州的州名。走进纪念堂，迎面是洁白、庄严的**林肯坐像**。雕像高5.8米，由28块石头雕成后并接而成，看上去浑然一体。纪念堂南北两边石壁上铭刻着林肯的两篇著名演说，南墙上的是《自由的新生-葛底斯堡演说》全文，北墙上则是林肯1865年第二次总统就职演说词。从纪念堂里向外望去，你可以看到美丽的华盛顿纪念碑以及倒影池全景。

我们在倒影池附近的公园里稍作休息。在这里，我们吃了热腾腾的热狗和甜甜的冻酸奶，冻酸奶上面撒着各种口味的彩虹糖。公园里到处是各种食物的气味，让我觉得更饿了！突然，天空上传来嗡嗡作响的声音，我抬头一看，原来是国民警卫队的武装直升机。孩子们追逐着飞机，不停地挥手欢呼，给人一种热烈欢迎的景象。我们休息完毕，接着参观了越战纪念馆、朝鲜战争纪念馆，和拉斐特侯爵的雕像。我们还看到了成片的美丽的樱花。淡粉色的樱花开满了树，特别漂亮！

第二天，我们去了国家动物园。在这里我们看到了很多不同的动物，有猎豹、白虎、苏门答腊虎和象等，还有大熊猫。有许多动物是芝加哥动物园里没有的。当然，我们最喜欢的还是可爱的大熊猫！你知道吗？现在全美国只有三个动物园有大熊猫！而国家动物园在1972年接收了第一对从中国来到美国的大熊猫。黑白相间的大熊猫长得胖胖的，圆圆的脸上有两个很大的“黑眼圈”和一个黑色的小鼻子，头上长着两只圆圆的黑耳朵。看着憨态的很是可爱！其中两只小点儿的大熊猫在馆内挤在一起睡觉。一会儿这个伸伸胳膊挤小伙伴一下，一会儿另外一个翻翻身又挤回来了，可爱极了！妈妈还给我和妹妹买了毛绒绒的大熊猫玩具做纪念品。

我的华盛顿之行结束了。看过之后，你能想象我告诉你的所有事情吗？你是不是也想亲自去一趟呢？

## 我的猫-托德

八年级：袁当当 指导老师：田园老师

我爱我的猫叫托德 (todd)。它很可爱，会抓老鼠，也是我最好的陪伴。

托德是一个三岁的小公猫。它的毛是灰色的，像一毛球般圆滚滚的，眼睛明亮清澈，神情让我想起我的哥哥小时候的样子。托德很可爱。托德每天会跟它的姐姐玩或者跟玩具玩。他喜欢去追活动的东西，我扔一个小纸球，它就会快速的追过去。我每次看见它，它就在跑来迎接我。它也会每天很享受我们摸他的头或是下巴，他会发出一个很可爱的喵喵声。每次摸它时，它就会露出它的肚子，有时会高兴的时候会发出一个呼噜声。托德很喜欢去外面，它是一只爱冒险的猫。每天要求去外头。很多次太晚了，我们不能把它放出去，就把它放到车库里。它在车库会抓老鼠。它躲在安静的角落里，等候老鼠的出入。它是个敏捷的猎手，时常有收获；而且他就会喵喵叫，很会给我们表功。

托德每天给我陪伴。我起来的时候，它会来迎接我。我去学校的时候，它会给我送行。我放学回家时，它会很高兴的陪我玩，我就会忘记烦恼的事情。它也爱陪我睡觉，妈妈告诉我，猫对安全感是很重视的，像人一样渴求温暖和陪伴，托德晚上睡在我身边才

(👈接左下)

会觉得有着安全感。从整个家里来说，我在它心目中是最重要的，表明它最相信我。

我很爱托德。它让我每天都更快快乐，在我悲伤的时刻给我带来安慰。它每天都在我身边陪伴我，这就是为啥我作文写它的原因。我相信每个人都应该养宠物，无论是猫、狗、鸟，还是任何其他动物，它们给人们的生活带来乐趣。

## 我发明的车

二年级：李承骏 指导老师：韩晶老师

长大后，我想发明新车。这种新车既不用汽油，也不用电。它用水和空气来带动。水和空气到处都有。这车开到水里用水开，开在地上或者飞到空中用空气开。不用一定在地上开，有时候可以飞到空中，有时候可以漂在水里。



JEFF WANG, ESQ.

Wang & Associates, P.C. 律師事務所位於美國芝加哥西郊的 Naperville 市。由 Jeff Wang 律師於 2011 年創立。事務所主要提供地產法、移民法及公司法等領域的法律服務。公司根據客戶要求和具體情況為客戶合理安排談判時間，提供高效率和高質量的法律服務，收費合理，歡迎諮詢，免費評估。



**精辦業務包括：**

- ✓ 商業及個人房地產買賣，生意轉讓，起單約，商業合同
- ✓ 公司設立，遺囑，信託
- ✓ 各類職業移民 (杰出人才，國家利益豁免，PERM)，投資移民，親屬移民，公民入籍及其他非移民簽證 (F, B, H, L O, J, K 等)
- ✓ 文件中英文翻譯，公證。

地址：1730 Park Street, Unit 206, Naperville, IL 60563  
電話：630-848-9213  
Email: jeff.wang@welkinlaw.com

jeff.wang@welkinlaw.com 630-848-9213 1730 Park Street, Suite 206, Naperville, IL 60563



劉文翰 牙醫博士 Dr. Tony W. Liu, DDS  
Acacia Family Dentistry Family Dentist (美國牙醫協會會員)

劉慧如 牙醫博士 Dr. Laura Liu, DMD, MS  
DuPage Orthodontics Orthodontic Specialist (美國牙齒矯正協會會員)

劉倩如 牙醫博士 Dr. Jasmine Liu, DMD, UIC College of Dentistry Clinical Instructor 伊利諾大學牙醫學院臨床指導老師

您的牙齒健康，請交給 Acacia Family Dentistry 牙醫團隊，為您把關！

★最新牙醫設備，預防 COVID-19★  
★牙醫博士★牙齒美容★最新儀器  
提供免費牙齒矯正諮詢  
請電: 630-357-0002  
診所大廳/候診室 乾淨明亮  
Free Orthodontic Consultation

最優秀的團隊，最佳的組合！  
Acacia Family Dentistry 牙醫團隊  
為您的牙齒健康來把關！ 地址：3060 Ogden Ave. Suite 300, Lisle IL. 60532

杨思军内科家庭医师诊所 中文热线 630-312-0731.

办公电话630-759-0088. Email: napervilleclinic@gmail.com  
地址 (1) 1260 Iroquois Ave, building 300, RM 302, Naperville, IL60563  
(2) 454 W Boughton Rd, Suite C, Bolingbrook, IL60440. 杨思军医师具有二十多年临床经验，竭诚为中文学校的学生和父母提供多方位的医学临床健康服务。包括多种疾病的诊断治疗和咨询，全家体检，学生学校体检，学校运动检查 sport exam，疫苗接种。并培养了许多中学生进医学院。

CAP Dental Care -- 地址：555 N Washington St, Naperville, IL 60563(Naperville火车站附近). 电话: (630)420-1212.

陈开云医生，华西口腔正畸博士，UIC Dental School DDS, 执业20年；庞若愚 医生，华西口腔牙周博士，UIC Dental School DDS, 执业20年；Stephen Fako, Loyola University Dental School DDS, 执业30年。Private practice, family dentistry (成人/儿童)；口腔全科 (急诊, 洁牙, 补牙, 拔牙, 镶牙)；口腔牙周 (深洁牙, 牙周手术, 种植牙)；口腔正畸 (自锁/全瓷 /Invisalign Clear Braces)。接受 PPO；为无保险病人提供 membership, 享有 20-30% 折扣。免费咨询种植牙、braces。Email: info@capdentalcare.com http://www.capdentalcare.com